46, 27-30

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

THE HISTORICAL EVIDENCE OF THE HUMAN CONTRIBUTION TO DIOXIN-LIKE COMPOUNDS PRESENT IN THE ENVIRONMENT

(Introductory Lecture to the Special Sesion: Human Sources and Activities Associated with Dioxin-Like Compounds and POPs in the Environment)

<Japanese title>

環境中に存在するダイオキシン類縁化合物に対する人類寄与の歴史的証拠

(環境中のダイオキシン類縁化合物及びPOPs に関与する人類活動と汚染源)

<authors>

David H.Cleverly

<key words>

histrical trace, sediment core, archived sample

<Japanese Keywords>

歴史的追跡,底質コア,保管試料

<captions>

- 図1 合衆国北西部のビーバー湖の年代付底質コア中 CDD 及び CDF 濃度年表(ng/kg 乾重)
- 図2 英国草本類中PCDD 及びPCDF(ng/kg)
- 図3 保管食肉試料中のPCDD/PCDF濃度年表

<summary>

<translator>

橋本俊次

46, 31-34

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

THE GERMAN DIOXIN DATABASE APPLICATION IN TREND MONITORING OF POLYCHLORINATED DIBENZO-P-DIOXINS AND FURANS IN THE ENVIRONMENT

<Japanese title>

環境中のポリクロロジベンゾパラジオキシン及びジベンゾフランのトレンドモニタリングにおけるドイツダイオキシンデータベースの応用

<authors>

Gerlinde Knetsch, Armin Basler and M.Buchen

<key words>

the DIOXINE database, soil, bio-indicator

<Japanese Keywords>

DIOXINE データベース, 土, 生物指標

<captions>

図 1 1990 年から 1999 年にかけての Lander Hesse と Thuringia における大気データの年間平均(fg I-TEQ/m3) 図 2 1990 年から 1999 年にかけての Lander Hesse と Thuringia における降下物データの年間平均(fg I-TEQ/m2d) <summary>

<translator>

橋本俊次

46,35-38

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

THE LINK BETWEEN ANTHROPOGENIC SOURCES OF DIOXIN AND THE HUMAN FOOD CHAIN: SOURCE-TO-RECEPTOR AIR TANSPORT

<Japanese title>

ダイオキシンの人為的汚染源と人食物連鎖のリンク:汚染源-受容体大気輸送

<authors>

Barry Commoner , Paul W.Bartlett , Holger Eisl and Kimbery Couchot

<key words>

HYSPLIT, model, North America, Air Transport Coefficient(ATC)

<Japanese Keywords>

HYSPLIT, モデル, 北米, 大気輸送係数(ATC)

<captions>

図1 北米のダイオキシン汚染源排出目録

図 2 Nunavut における年間ダイオキシン降下フラックス(pgTEQ/m2)

図3 コーラルハーバーにおける年間降下の50%を説明する個々の汚染源の累積寄与

図4 北米の汚染源からの年間ダイオキシン排出の地理的分布

図 5 Ikaluktutiak における年間ダイオキシン ATC の地理的分布

図 6 Ikaluktutiak における降下に寄与するダイオキシン汚染源の地理的分布

図7 Ikaluktutiak における大気輸送係数と降下フラックス(pgTEQ/m2)地図

<summary>

<translator>

橋本俊次

```
<volume,page no.>
46, 39-41
<section>
HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN
THE ENVIRONMENT
<English title>
DIFFUSE AND SECONDARY SOURCES OF ATMOSPHERIC PCDD/Fs: ARE THEY SIGNIFICANT?
<Japanese title>
大気関連 PCDD/Fs の拡散と二次汚染源: それらは有意か?
<authors>
K.C.Jones , R.E.Alcock , N.J.L.Green , J.Jones , R.G.M.Lee , R.Lohmann and A.J.Sweetman
<key words>
source inventory, domestic burning, measurement, model, management
<Japanese Keywords>
放出目録,家庭での燃焼,測定,モデル,管理
<captions>
<summary>
<translator>
橋本俊次
```

```
<volume,page no.>
```

46,43-46

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

MULTI-MEDIA INVENTORY OF PCDD/F RELEASES FOR NEW ZEALAND

<Japanese title>

ニュージーランドにおける PCDD/F 多媒体排出目録

<authors>

Patrick H.Dyke, Simon Buckland and Howard Ellis

<key words>

waste burning, cement and lime, pulp and paper, steel, herbicide

<Japanese Keywords>

ゴミ焼却, セメント, 石灰, パルプ, 紙, 鉄鋼, 除草剤

<captions>

表1大気, 土壌, 水質への PCDD/F 推定年間排出

図1 大気への PCDD/F 排出ランキング

表 2 PCDD/F 貯蔵汚染源

<summary>

<translator>

橋本俊次

46, 47-50

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

A CONGENER-SPECIFIC PCDD/F EMISSIONS INVENTORY FOR THE UK: DO CURRENT ESTIMATES ACCOUNT FOR THE MEASURED ATMOSPHERIC BURDEN?

<Japanese title>

英国における同属体組成に基づく排出目録:現在の見積もりは大気測定値(負荷量)を説明するか?

<authors>

Ruth E.Alcock, Andy J.Sweetman and Kelvin C.Jones

<key words>

classification, domestic combustion, pentachlorophenol, model

<Japanese Keywords>

分類,家庭焼却,ペンタクロロフェノール,モデル

<captions>

図 1a 1996年の PCDD/F 同属体放出推定範囲(g)

図 1b 1996年のTEQ としてのPCDD/F 同属体放出推定範囲(g-TEQ)

図 2 1996 年汚染源目録に基づく大気予測濃度と実測濃度の比較

<summary>

<translator>

橋本俊次

46,51-54

<section>

HUMAN SOURCES AND ACTIVITIES ASSOCIATED WITH DIOXIN-LIKE COMPOUNDS AND POPS IN THE ENVIRONMENT

<English title>

THE EMISSION INVENTORY OF POPs(PAHs, PCBs, PCDDs/Fs, HCB) IN THE CZECH REPUBLIC

<Japanese title>

チェコ共和国における POPs(PAHs, PCBs, PCDDs/Fs, HCB)排出目録

<authors>

Ivan Holoubeck , Jiri Kohoutek , Pavel Machalek , Ilona Dvorakova , Boris Bretschneider , Jiri Mitera , Vladimeir Bures and Milan Fara

<key words>

atmospheric, local heating, steel production, sinter plant, power plant

<Japanese Keywords>

大気の, 地域暖房, 鉄鋼製造, 焼結炉(シンター炉)施設, 発電所

<captions>

表1 チェコ共和国における POPs 排出の推定

表2 チェコ共和国における主要汚染源からの PAHs の排出係数と年間排出

表3 チェコ共和国における主要汚染源からの PCBs の排出係数と年間排出

表 4 チェコ共和国における主要汚染源からの PCDDs/Fs の排出係数と年間排出

表 5 チェコ共和国における主要汚染源からの HCB の排出係数と年間排出

表 6 1990 年-1998 年の間の POPs 排出経緯

<summary>

<translator>

橋本俊次